



TECHNISCHE DATEN

AIRMIX® MATERIAL- RÜCKDRUREGLER EDELSTAHL

Modell : 120 - 10 / 120

Betriebsanleitung: 1403 573.042.213

Datum : 03/03/14 - Ersetzt : 10/10/13

Änderung: § 1

ÜBERSETZUNG DER ORIGINAL BETRIEBSANLEITUNG

WICHTIGER HINWEIS : Vor Lagerung, Installation oder Inbetriebnahme des Geräts, lesen Sie bitte sorgfältig alle Betriebsanleitungen die zu diesem Gerät gehören. Dieses Gerät darf nur von geschultem Personal betrieben und gewartet werden.

ALLE IN DIESEM DOKUMENT ENTHALTENEN SCHRIFTLICHEN ANGABEN UND ABBILDUNGEN STELLEN DIE NEUESTEN PRODUKTINFORMATIONEN DAR. WIR BEHALTEN UNS DAS RECHT VOR, JEDERZEIT, AUCH OHNE VORANKÜNDIGUNG, ÄNDERUNGEN VORZUNEHMEN.

WEITERE BETRIEBSANLEITUNGEN

ERSATZTEILLISTE: Material-Rückdruckregler AIRMIX®

(Doc. 573.343.050)

KREMLIN - REXSON

150, avenue de Stalingrad

93 245 - STAINS CEDEX – France

☎ : 33 (0)1 49 40 25 25

Fax : 33 (0)1 48 26 07 16

www.kremlin-rexson.com

TECHNISCHE DATEN
MATERIAL-RÜCKDRUCKREGLER AIRMIX® EDELSTAHL
Handsteuerung
Modell : 120 - 10 / 120

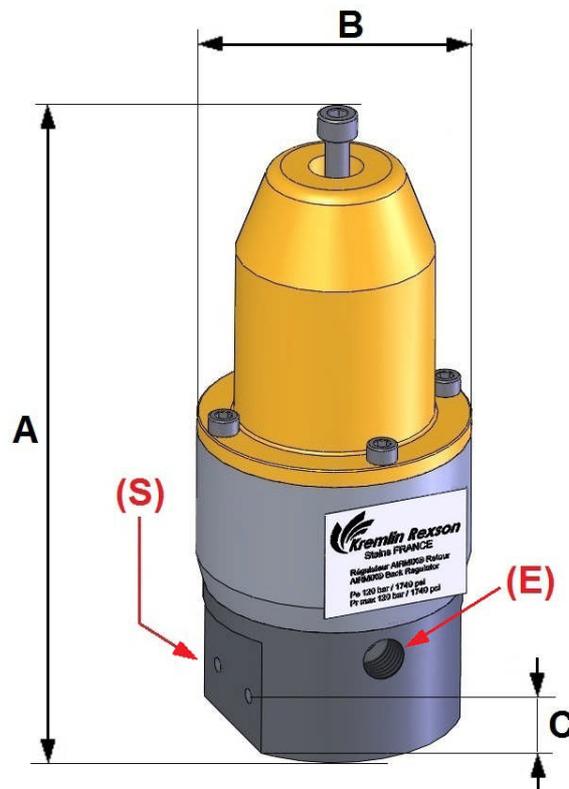
1. TECHNISCHE DATEN

Der Material-Rückdruckregler AIRMIX® kann für Anlagen benutzt werden, die mit mittel- bis dünnflüssigen Materialien arbeiten.

Er ist vollständig aus Edelstahl und bestens zu spülen.

Die Materialdruckeinstellung am Ausgang des Reglers erfolgt durch hinein- oder herausdrehen der Einstellschraube (mit einem Inbusschlüssel Nr. 6).

Ein Pfeil auf dem Reglerkörper oder die Buchstaben „E“ für Eingang und „S“ für Ausgang zeigen die Fließrichtung an.



Pos.	mm	Pos.	mm	Pos.	mm
A	225	B	∅ 89	C	16

Modell	Handsteuerung (mit Schraube)
Modell	120 - 10 / 120
Maximaler Materialdruck :	
- Eingang	120 bar max.
- Ausgang	10 bis 120 bar
Gewinde-Anschlüsse :	
- Materialeingang (E)	IG 3/8 NPS
- Materialausgang (S)	IG 3/8 NPS
Werkstoffe in Kontakt mit dem Material	Edelstahl, PTFE, Hartmetall
Gewicht	3,6 kg
Temperatur	50°C max.

■ GEWINDE-ANSCHLÜSSE

Der Schlauchdurchmesser sollte der Materialviskosität und der Länge der Schläuche angepasst werden. Für lange Schläuche und dickflüssige Materialien muss der Durchmesser entsprechend groß sein.

Druckregler Airmix®	Flüssige Materialien		Mittelflüssige Materialien	
	Nippel	Schlauch AIRMIX®	Nippel	Schlauch AIRMIX®
Eingang (E)	AG 3/8 NPT - AG 1/2 JIC	∅ 4,8mm innen (1/4")	AG 3/8 NPT - AG 3/4 JIC	∅ 4,8 mm innen (3/16") oder 6,35 mm innen (1/4")
Ausgang (S)	AG 3/8 NPT - AG 1/2 JIC	∅ 4,8 mm innen (3/16") oder 6,35 mm innen (1/4")	AG 3/8 NPT - AG 1/2 JIC	∅ 4,8 mm innen (3/16") oder 6,35 mm innen (1/4")



ANMERKUNG:

Der Materialdruckregler muss senkrecht montiert werden, damit die beste Funktion und eine lange Lebensdauer erreicht wird.

2. WARTUNGSANLEITUNG



ACHTUNG: Vor jeglicher Arbeit an den Geräten, muss die Druckluftversorgung abgestellt und die Anlage durch Abziehen der Pistole drucklos gemacht werden.

■ AUSWECHSELN DES SITZES (23)

Demontage:

4 Schrauben (18) abschrauben und den Unterkörper (10) abnehmen.
Den Stopfen abschrauben (27) und den Führungsring (21) herausziehen.
Auf den Sitz (23) drücken, um ihn aus dem Unterkörper (10) herauszunehmen.
Einzelteile reinigen oder austauschen.

Montage:

Die 2 Dichtungen (26) und den Sitz (23) ersetzen.
Den Sitz (23), den Führungsring (21) und den Stopfen (27) wieder einsetzen.
Den Unterkörper (10) wieder ansetzen und mit den vier Schrauben (18) befestigen. Dabei das Anziehdrehmoment berücksichtigen.

■ AUSWECHSELN DER NADELEINHEIT (11) ODER DER MEMBRANEN (13 & 14)

Demontage:

Vier Schrauben (18) abschrauben und den Unterkörper (10) herausnehmen.

Die Membranen vom Körper Oberteil (19) lösen.

Vorsichtig an den Membranen ziehen, um die Nadeleinheit (11), den Kolben (16) und die Mutter (17) herauszunehmen.

Um die Teile nicht zu beschädigen, nicht an der Nadel ziehen.

Die Mutter (17) abschrauben, um den Kolben (16) herauszunehmen.

Die schwarze Luftmembrane (13) und die weiße Materialmembrane (14) herausnehmen.

Die Einzelteile reinigen oder durch neue Einheiten ersetzen.

Montage:

Die Dichtung (15) der Nadeleinheit (11) und die Dichtung (20) einsetzen.

Die schwarze Luftmembran (13) auf der Luftseite und die weiße Membran (14) auf der Materialseite anbringen. Den Kolben (16) wieder einsetzen.

Die Achse (11) mit den beiden flachen Seiten in einen Schraubstock einspannen.

Auf das Gewinde der Achse (11) Kleber aufbringen.

Die Mutter (17) per Hand auf die Nadeleinheit aufschrauben und leicht mit einem Gabelschlüssel Nr.8 nachziehen.

Alles zusammen in den Körper Oberteil (19) einsetzen.

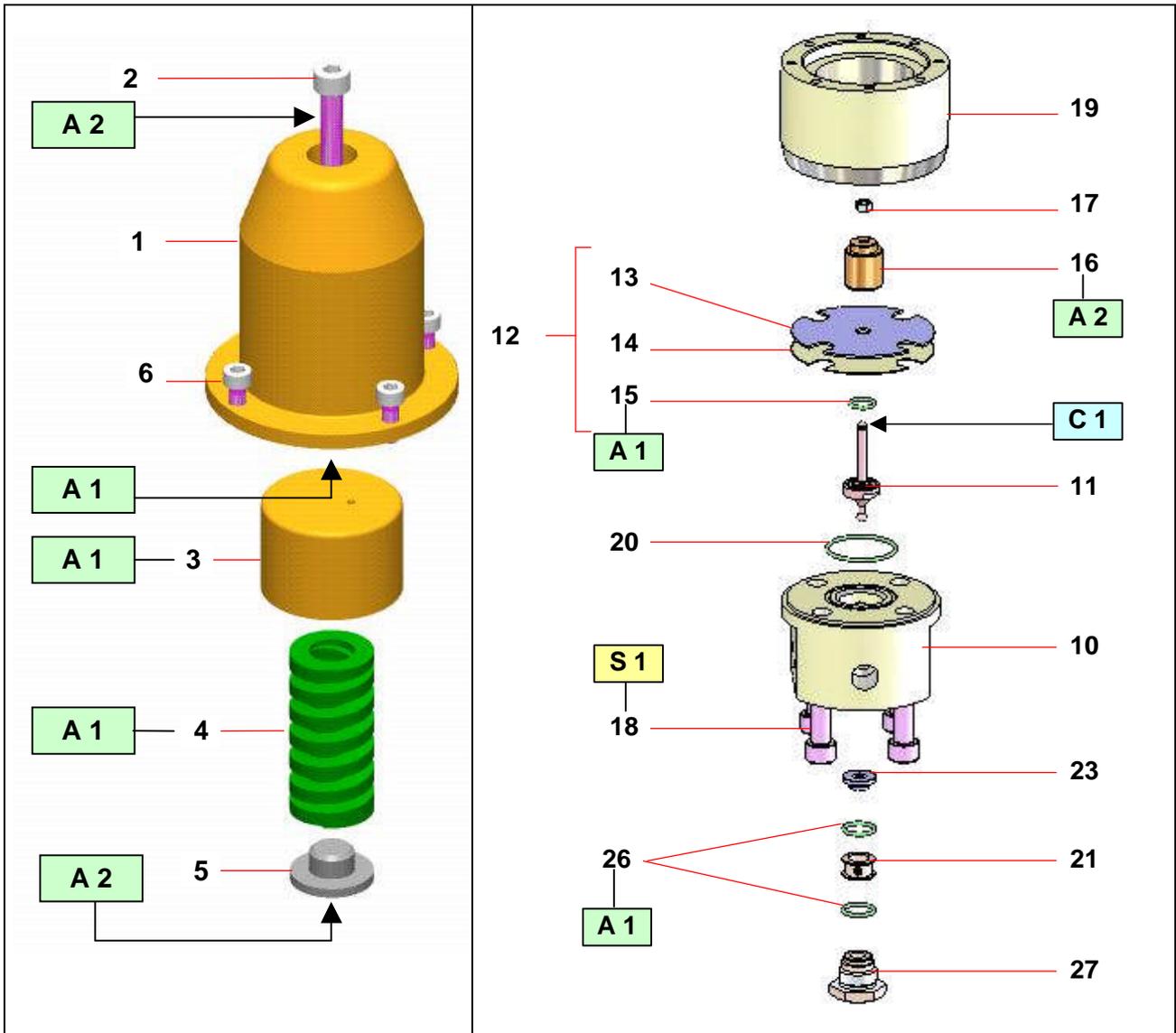
Den Unterkörper (10) mit dem Regulierventil (22) wieder einsetzen und mit den vier Schrauben (18) befestigen. Das Anziehdrehmoment berücksichtigen.

➔ WICHTIG : *Bei der Montage muss die Nadel der Nadeleinheit (11) in die mittige Öffnung des Sitzes (23) gesteckt werden.*

Bevor Sie alle Teile wieder zusammen schrauben, beachten Sie bitte:

- **Reinigen Sie alle Teile mit einem geeigneten Lösungsmittel.**
- **Wenn Sie neue O-Ringe und Dichtungen einsetzen, müssen diese vorher mit einem PTFE-Fett eingeschmiert werden.**
- **Wenn es notwendig ist, installieren Sie neue Teile**

■ ZUSAMMENBAU-HINWEISE



Pos.	Montage-Hinweis	Bezeichnung	Artikel-Nr.
A 1	PTFE-Fett	Tube "TECHNILUB" Fett (10 ml)	560.440.101
A 2	Graphit-Fett	Topf Graphit-Fett (1 kg)	560.420.005
C 1	Gewindedichtung, mittlere Festigkeit (z.B. Loctite 577)		
S 1	Anziehdrehmoment : 20 Nm		